



SIAF: SICOIN GL
 MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL LAS FLORES
 DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA
 CLASIFICACIÓN INSTITUCIONAL: 12100605

Página: Página 1 de 1
 Fecha: 03/05/2021
 Hora: 10:42:22
 REPORTE: R00815454.rpt
 Usuario: HNAVICOQUE

Planilla

Periodo del: 01/04/2021

Al: 30/04/2021

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1919

CONCEPTO: PLANILLA PARA PAGO DE GASTOS DE REPRESENTACIÓN POR EL MES DE ABRIL DE 2021

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Fianza	Plan	Otras Deducciones	Bonif. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma	
01	ACTIVIDADES CENTRALES												
00	SIN SUBPROGRAMA												
000	SIN PROYECTO												
002	ALCALDIA MUNICIPAL												
000	SIN OBRA												
1	PIVARAL Y PIVARAL, ROBERTO DE JESUS	ALCALDE MUNICIPAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9,000.00	9,000.00		
	Total por Actividad		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9,000.00	9,000.00		
	SUMAS TOTALES (Q):.....		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9,000.00	9,000.00		
	(Total Devengado + Bonif. de Ley + Bonif. Municipal + Otros Ingresos)											9,000.00	

DIRECTOR AFIM

 RONALD ENRIQUE GONZALEZ AGUIAR



ALCALDE MUNICIPAL

 ROBERTO DE JESUS PIVARAL Y PIVARAL





SIAF: SICOIN GL
MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL LAS FLORES
DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA
CLASIFICACIÓN INSTITUCIONAL: 12100605

Página: Página 1 de 2
Fecha: 03/05/2021
Hora: 10:41:04
REPORTE: R00815454.rpt
Usuario: HNAVICOQUE

Planilla

Periodo del: 01/04/2021

Al: 30/04/2021

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1921

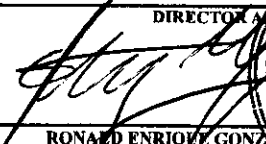
CONCEPTO: PLANILLA PARA EL PAGO DE DIETAS A CONCEJO MUNICIPAL POR EL MES DE ABRIL DE 2021

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Fianza	Plan	Otras Deducciones	Bonif. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
01	ACTIVIDADES CENTRALES											
00	SIN SUBPROGRAMA											
000	SIN PROYECTO											
001	CONCEJO MUNICIPAL											
000	SIN OBRA											
1	ESTRADA CAZUN, ALBERTO	CONSEJAL I MUNICIPAL	0.00	0.00	0.00	0.00	960.00	0.00	0.00	12,000.00	11,040.00	
2	HERNANDEZ MARROQUIN, JOSE LEON	CONSEJAL II MUNICIPAL	0.00	0.00	0.00	0.00	960.00	0.00	0.00	12,000.00	11,040.00	
3	MUÑOZ VILLAGRAN, RENE ANTONIO	SINDICO I MUNICIPAL	0.00	0.00	0.00	0.00	960.00	0.00	0.00	12,000.00	11,040.00	
4	PEREZ VELIZ, BYRON ADOLFO	SINDICO II MUNICIPAL	0.00	0.00	0.00	0.00	960.00	0.00	0.00	12,000.00	11,040.00	
5	PIVARAL VEGA, FRANCISCO DE JESUS	CONSEJAL III MUNICIPAL	0.00	0.00	0.00	0.00	960.00	0.00	0.00	12,000.00	11,040.00	
6	VALENZUELA HERNANDEZ, FREDY HERNAN	CONSEJAL IV MUNICIPAL	0.00	0.00	0.00	0.00	960.00	0.00	0.00	12,000.00	11,040.00	
		Total por Actividad	0.00	0.00	0.00	0.00	5,760.00	0.00	0.00	72,000.00	66,240.00	
002	ALCALDIA MUNICIPAL											
000	SIN OBRA											
7	PIVARAL Y PIVARAL, ROBERTO DE JESUS	ALCALDE MUNICIPAL	0.00	0.00	0.00	0.00	360.00	0.00	0.00	12,000.00	11,640.00	

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1921

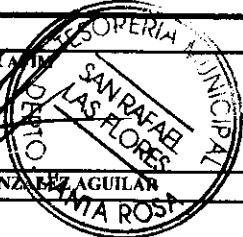
CONCEPTO: PLANILLA PARA EL PAGO DE DIETAS A CONCEJO MUNICIPAL POR EL MES DE ABRIL DE 2021

Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Fianza	Plan	Otras Deducciones	Bonif. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
Total por Actividad		0.00	0.00	0.00	0.00	360.00	0.00	0.00	12,000.00	11,640.00	
006	SECRETARIA MUNICIPAL.										
000	SIN OBRA										
5	DONIS HERNANDEZ, RUTHAMINDA	SECRETARIA MUNICIPAL	0.00	0.00	0.00	360.00	0.00	0.00	12,000.00	11,640.00	
Total por Actividad		0.00	0.00	0.00	0.00	360.00	0.00	0.00	12,000.00	11,640.00	
SUMAS TOTALES (Q):		0.00	0.00	0.00	0.00	6,480.00	0.00	0.00	96,000.00	89,520.00	
(Total Devengado + Bonif. de Ley + Bonif. Municipal + Otros Ingresos):				96,000.00							



 DIRECTOR ADMINISTRATIVO

 RONALD ENRIQUE GONZÁLEZ AGUILÁN

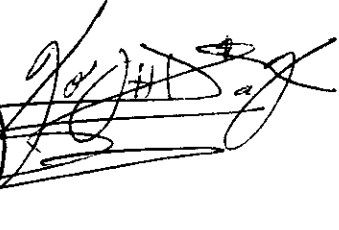




 ALCALDE MUNICIPAL

 ROBERTO DE JESUS PIVARAL Y PIVARAL









SIAF: SICOIN GL
MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL LAS FLORES
DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA
CLASIFICACIÓN INSTITUCIONAL: 12100605

Página: Página 1 de 5
Fecha: 03/05/2021
Hora: 09:46:24
REPORTE: R00815454.rpt
Usuario: HNAVICHOQUE

Planilla

Periodo del: 01/04/2021

Af: 30/04/2021

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1912

CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL PERMANENTE EN EL INTERIOR POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 011

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Fianza	Plan	Otras Deducciones	Boni. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
01	ACTIVIDADES CENTRALES											
00	SIN SUBPROGRAMA											
000	SIN PROYECTO											
002	ALCALDÍA MUNICIPAL											
000	SIN OBRA											
1	PIVARAL Y PIVARAL, ROBERTO DE JESUS	ALCALDE MUNICIPAL	22.600.00	0.00	303.74	0.00	2,324.50	250.00	0.00	0.00	20,221.76	
		Total por Actividad	22,600.00	0.00	303.74	0.00	2,324.50	250.00	0.00	0.00	20,221.76	
005	GERENCIA MUNICIPAL											
000	SIN OBRA											
2	HERNANDEZ SALAZAR, HEIBERG ALFONZO	GERENTE MUNICIPAL	15.800.00	724.50	201.60	1,050.00	475.86	250.00	0.00	0.00	12,798.04	
		Total por Actividad	15,800.00	724.50	201.60	1,050.00	475.86	250.00	0.00	0.00	12,798.04	
006	SECRETARÍA MUNICIPAL											
000	SIN OBRA											
3	DONIS HERNANDEZ, RUTH AMINDA	SECRETARIA MUNICIPAL	8.800.00	386.40	0.00	560.00	792.26	250.00	0.00	0.00	6,511.34	
4	PEREZ RAMOS, IRIS CAROLINA	OFICIAL I DE SECRETARIA	6.000.00	289.80	0.00	420.00	79.09	250.00	0.00	0.00	5,461.11	
5	VASQUEZ MOLINA, KARIN FABIOLA	OFICIAL II DE SECRETARIA MUNICIPAL	5.450.00	263.23	0.00	381.50	54.85	250.00	0.00	0.00	5,000.42	

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1912

CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL PERMANENTE EN EL INTERIOR POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 011

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Flechas	Plan	Otras Deducciones	Bonif. Dio Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
15	RODRIGUEZ GUZMAN, ROSSANA MARLENY	ENCARGADA DE LA OFICINA MUNICIPAL DE LA MUJER	3.750.00	181.12	0.00	262.50	0.00	250.00	0.00	0.00	3.556.38	
16	ROJAS PEREZ, MAYRA NOEMY	DIRECTORA DE LA OFICINA MUNICIPAL DE LA MUJER.	4.750.00	229.42	0.00	332.50	23.99	250.00	0.00	0.00	4.414.09	
		Total por Actividad	8.500.00	410.54	0.00	595.00	23.99	500.00	0.00	0.00	7,970.47	
	011	ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA MUNICIPAL										
	000	SIN OBRA										
17	CAMEY VALENZUELA, WILLIAM IVAN	COORDINADOR DE LA UNIDAD DE INFORMACION PUBLICA MU	3.750.00	181.12	0.00	262.50	0.00	250.00	0.00	0.00	3.556.38	
		Total por Actividad	3.750.00	181.12	0.00	262.50	0.00	250.00	0.00	0.00	3.556.38	
	013	DIRECCION MUNICIPAL DE COOPERACION NACIONAL E INTERNACIONAL.										
	000	SIN OBRA										
18	AQUINO MONTENEGRO, ELI DE JESUS	DIREC. DE LA DIREC MUPAL. DE COOPE. NACIONAL E INT	15.000.00	724.50	0.00	1,050.00	475.86	250.00	0.00	0.00	12,999.64	
		Total por Actividad	15,000.00	724.50	0.00	1,050.00	475.86	250.00	0.00	0.00	12,999.64	
	014	SERVICIOS PUBLICOS MUNICIPALES										
	000	SIN OBRA										
19	CORDERO ESTRADA, JUANA	CONSERJE MUNICIPAL	2,826.00	136.49	0.00	197.82	0.00	250.00	0.00	0.00	2,741.69	
20	PEREZ, MARIO JOSE	CONSERJE Y GUARDIÁN DEL CEMENTERIO NUEVO.	3.650.00	176.29	0.00	255.50	0.00	250.00	0.00	0.00	3.468.21	
		Total por Actividad	6.476.00	312.78	0.00	453.32	0.00	500.00	0.00	0.00	6,209.90	
	12	ACCESO AL AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO BÁSICO										
	01	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR										
	001	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO										
	001	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE AÑO 2021 DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA										
	000	SIN OBRA										
21	GONZALEZ DEL CID, JULIO CESAR	FONTANERO MUNICIPAL II	3.750.00	181.12	0.00	262.50	0.00	250.00	0.00	0.00	3.556.38	
22	PIVARAL MORALES, FREDY ORLANDO	FONTANERO MUNICIPAL	6.000.00	289.80	0.00	420.00	79.09	250.00	0.00	0.00	5,461.11	

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1912

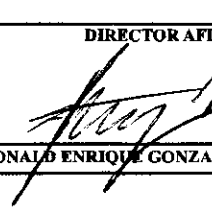
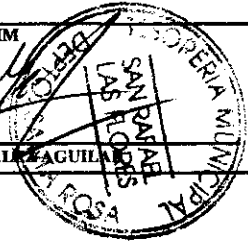
CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL PERMANENTE EN EL INTERIOR POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 011

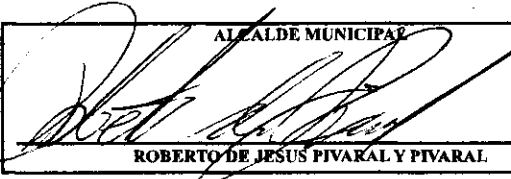

	Nombre	Ocupación	Total Devengada	IGSS	Fianza	Plan	Otras Deduciones	Bonif. Dto 14 y 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
	Total por Actividad		9.750,00	470,92	0,00	682,50	79,09	500,00	0,00	0,00	9.017,49	
02	INCREMENTO AL ACCESO A SANAMIENTO BÁSICO											
002	FAMILIAS CON SERVICIOS DE RECOLECCION, TRATAMIENTO Y DISPOSICION FINAL DE DESECHOS Y RESIDUOS SOLIDOS											
001	CONSERVACION ECOSISTEMA AÑO 2021 DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA											
000	SIN OBRA											
23	CRUZ LOPEZ, ERASMO	AUXILIAR DE GUARDIAN DE EDIFICIOS	3.650,00	176,38	0,00	255,50	0,00	250,00	0,00	0,00	3.468,12	
24	LOPEZ LOPEZ, OSMIN HAROLDO	PILOTO MUNICIPAL II CAMION DE BASURA	3.650,00	176,29	0,00	255,50	0,00	250,00	0,00	0,00	3.468,21	
25	MORALES CASTILLO, HERLINDO	ENCARGADO DEL TREN DE ASEO MUNICIPAL	3.700,00	178,71	0,00	259,00	0,00	250,00	0,00	0,00	3.512,29	
26	MURALLES MEJIA, ABELINO	CONSERJE	3.400,00	164,22	0,00	238,00	0,00	250,00	0,00	0,00	3.247,78	
27	RAMOS MARTINEZ, ISRAEL ANTONJO	GUARDIAN DE EDIFICIOS MUNICIPALES	3.400,00	164,22	0,00	238,00	0,00	250,00	0,00	0,00	3.247,78	
28	RODRIGUEZ PEREZ, PEDRO	CONSERJE DEL CEMENTERIO NUEVO.	0,00	0,00	0,00	0,00	12,97	250,00	0,00	0,00	237,03	
	Total por Actividad		17.800,00	859,82	0,00	1.246,00	12,97	1.500,00	0,00	0,00	17.181,21	
14	AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES											
01	COBERTURA FORESTAL											
001	AREAS MUNICIPALES REFORESTADAS O CONSERVADAS											
001	APOYO REFORESTACION AÑO 2021 DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA											
000	SIN OBRA											
29	RUIZ JUAREZ, EVELIN KATHERINE	SECRETARIA OFICINA FORESTAL MUNICIPAL	3.400,00	164,22	0,00	238,00	0,00	250,00	0,00	0,00	3.247,78	
	Total por Actividad		3.400,00	164,22	0,00	238,00	0,00	250,00	0,00	0,00	3.247,78	
23	DISMINUCIÓN DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA											
00	SIN SUBPROGRAMA											
002	CARRETERAS Y CAMINOS TERCARIOS											
001	CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA AÑO 2021 DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA											
000	SIN OBRA											
30	ESCOBAR JIMENEZ, MARVIN DANILO	ENCARGADO DE MAQUINARIA MUNICIPAL	3.900,00	188,37	0,00	273,00	0,00	250,00	0,00	0,00	3.688,63	

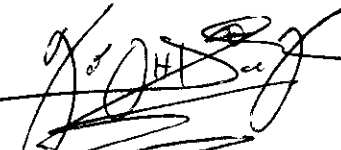

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1912

CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL PERMANENTE EN EL INTERIOR POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 011

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Planza	Plan	Otras Deducciones	Bonif. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
31	ZACARIAS, RUDY WALDEMAR	PILOTO MUNICIPAL	3.400.00	164.22	0.00	238.60	0.00	250.00	0.00	0.00	3.247.78	
Total por Actividad			7.300.00	352.59	0.00	511.00	0.00	500.00	0.00	0.00	6.936.41	
14	GESTIÓN DE LA EDUCACIÓN LOCAL DE CALIDAD											
01	COBERTURA DE EDUCACIÓN PRIMARIA											
001	ESTUDIANTES DE PRIMARIA BILINGÜE ATENDIDOS EN EL SISTEMA ESCOLAR											
001	APOYO A LA EDUCACION AÑO 2021 DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA											
000	SIN OBRA											
32	ABREGO MEJIA, EMLSA ISABEL	BIBLIOTECARIA	4.750.00	229.42	0.00	332.50	23.99	250.00	0.00	0.00	4.414.09	
Total por Actividad			4.750.00	229.42	0.00	332.50	23.99	250.00	0.00	0.00	4.414.09	
SUMAS TOTALES (Q):			195.576.00	8,354.79	1,055.70	12,108.32	5,444.87	8,000.00	0.00	0.00	176,612.32	
(Total Devengado + Bonif. de Ley + Bonif. Municipal + Otros Ingresos):					203,576.00							

DIRECTOR AFIM

RONALD ENRIQUE GONZALES AGUILA


ALCALDE MUNICIPAL

ROBERTO DE JESÚS PIVARAL Y PIVARAL




SIAF: SICOIN GL
MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL LAS FLORES
DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA
CLASIFICACIÓN INSTITUCIONAL: 12100605

Página: Página 1 de 6
Fecha: 03/05/2021
Hora: 09:54:05
REPORTE: R00815454.rpt
Usuario: HNAVICHOQUE

Planilla

Periodo del: 01/04/2021

Al: 30/04/2021

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1913

CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL POR CONTRATO POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 022

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Fianza	Plan	Otras Deducciones	Bonif. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
01	ACTIVIDADES CENTRALES											
00	SIN SUBPROGRAMA											
000	SIN PROYECTO											
006	SECRETARIA MUNICIPAL											
000	SIN OBRA											
1	ANAVISCA CEBALLOS, SAIRA GRICELDA	ASISTENTE I DE SECRETARIA MUNICIPAL	5.000.00	241.50	0.00	350.00	35.01	250.00	0.00	0.00	4,623.49	
		Total por Actividad	5.000.00	241.50	0.00	350.00	35.01	250.00	0.00	0.00	4,623.49	
007	DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA MUNICIPAL.(DAFIM)											
000	SIN OBRA											
2	CAMEY POZUELOS, YOSELIN DULCE MARIA	AUXILIAR II DE OFICINA DE COMPRAS	3.000.00	144.90	40.32	210.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2,854.78	
3	LOPEZ PORTARLES, KARLA MARIBEL	ENCARGADA DE INVENTARIO MUNICIPAL	3.350.00	161.80	45.02	234.50	0.00	250.00	0.00	0.00	3,158.68	
4	TOLEDO SALGUERO, KENDELYN MITDALIA	AUXILIAR I DE OFICINA DE COMPRAS	3.500.00	169.05	47.04	245.00	0.00	250.00	0.00	0.00	3,288.91	
		Total por Actividad	9.850.00	475.75	132.38	689.50	0.00	750.00	0.00	0.00	9,302.37	
008	DIRECCION MUNICIPAL DE PLANIFICACION											
000	SIN OBRA											
5	CARRIENTOS INTERIANO, EVA YAMILETH	ENCARGADA DE ARCHIVO D.M.P	3.650.00	176.29	0.00	255.50	0.00	250.00	0.00	0.00	3,468.21	

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1913

CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL POR CONTRATO POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 022

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Fianza	Plan	Otras Deducciones	Bonif. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
6	HERRERA LEMUS, DILIA ESPERANZA	AUXILIAR II DE DIRECCION MUNICIPAL PLANIFICACION	4.000.00	193.20	0.00	280.00	0.00	250.00	0.00	0.00	3.776.80	
7	MORALES ORANTES, RIGOBERTO	ANALISTA Y GESTOR ADMINISTRATIVO MUNICIPAL	8.750.00	422.62	0.00	612.50	200.33	250.00	0.00	0.00	7.764.55	
		Total por Actividad	16.400.00	792.11	0.00	1,148.00	200.33	750.00	0.00	0.00	15,009.56	
	010	DIRECCION MUNICIPAL DE LA MUJER										
	000	SIN OBRA										
8	SECAIDA AGUILAR, MONICA ILEANA	ASISTENTE I DE LA DIRECCION MUNICIPAL DE LA MUJER	2.826.00	136.50	0.00	197.82	0.00	250.00	0.00	0.00	2.741.68	
		Total por Actividad	2.826.00	136.50	0.00	197.82	0.00	250.00	0.00	0.00	2,741.68	
	012	RELACIONES PUBLICAS MUNICIPALES										
	000	SIN OBRA										
9	DEL CID GONZALEZ, ANTONIO JOSAFATH	ASISTENTE I DE RELACIONES PUBLICAS	3.826.00	184.80	0.00	267.82	0.00	250.00	0.00	0.00	3.623.38	
		Total por Actividad	3.826.00	184.80	0.00	267.82	0.00	250.00	0.00	0.00	3,623.38	
	014	SERVICIOS PUBLICOS MUNICIPALES										
	000	SIN OBRA										
10	ALVAREZ GARCIA, MAYNOR CHANITO	JEFE DE SERVICIOS PÚBLICOS Y GENERALES.	4.250.00	205.28	0.00	297.50	1.94	250.00	0.00	0.00	3,995.28	
11	ANAVISCA LEMUS, OVIDIO DE JESUS	ENCARGADO DEL MANTENIMIENTO A LAS	3.500.00	169.05	0.00	0.00	0.00	250.00	0.00	0.00	3.580.95	
12	CARRERA VALDEZ, BRENDA MAGALI	RECEPCIONISTA	3.076.00	148.57	0.00	215.32	0.00	250.00	0.00	0.00	2,962.11	
13	CAZUN AQUINO, CELSO	CONSERJE Y GUARDIAN DEL PARQUE MUNICIPAL.	3.250.00	156.97	0.00	227.50	0.00	250.00	0.00	0.00	3,115.53	
14	DONIS CHOCON, VICENTE	CONSERGE CEMENTERIO VIEJITO MUNICIPAL	3.076.00	148.57	0.00	215.32	0.00	250.00	0.00	0.00	2,962.11	
15	GOMEZ Y GOMEZ, GERVIN ROMARIO	ASISTENTE DEL JEFE DE SERVICIOS PUBLICOS Y GENERAL	3.326.00	160.65	0.00	232.82	0.00	250.00	0.00	0.00	3.182.53	
16	LIMA GALICIA, JUAN DE JESUS	AUXILIAR II DEL GUARDIAN DEL EDIFICIO MUNICIPAL	3.000.00	144.90	0.00	210.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2.895.10	

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1913

CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL POR CONTRATO POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 022

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Planza	Plan	Otras Deducciones	Bonif. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
	000	SIN OBRA										
27	MARROQUIN JUAREZ, ANTONIO DE JESUS	PILOTO DEL TREN DE ASEO	3.150.00	152.15	0.00	229.50	0.00	250.00	0.00	0.00	3.027.55	
28	MARTINEZ SASVIN, LUIS GUSTAVO	AUXILIAR DEL TREN DE ASEO	3.076.00	148.57	0.00	215.32	0.00	250.00	0.00	0.00	2.962.11	
29	VEGA CASTILLO, GUSTAVO ADOLFO	PILOTO AUXILIAR	2.826.00	136.49	0.00	197.82	0.00	250.00	0.00	0.00	2.741.69	
		Total por Actividad	9.052.00	437.21	0.00	633.64	0.00	750.00	0.00	0.00	8.731.15	
18	AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES											
01	COBERTURA FORESTAL											
001	ÁREAS MUNICIPALES REFORESTADAS O CONSERVADAS											
001	APOYO REFORESTACION AÑO 2021 DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA											
	000	SIN OBRA										
30	CASTILLO, HECTOR ANIBAL	ENCARGADO OFICINA FORESTAL MUNICIPAL	5.100.00	246.33	0.00	357.00	39.42	250.00	0.00	0.00	4.707.25	
31	GOMEZ LEMUS, AMLDO DE JESUS	AUXILIAR I DE LA OFICINA FORESTAL	3.500.00	169.05	0.00	245.00	0.00	250.00	0.00	0.00	3.335.95	
		Total por Actividad	8.600.00	415.38	0.00	602.00	39.42	500.00	0.00	0.00	8.043.20	
17	SEGURIDAD INTEGRAL											
01	PREVENCIÓN DE HECHOS DELICTIVOS CONTRA EL PATRIMONIO											
001	ÁREAS CON ALUMBRADO PÚBLICO											
001	APOYO RED DE ALUMBRADO PÚBLICO 2021 DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA											
	000	SIN OBRA										
32	ARRIAZA CRUZ, ELIAS ESAU	ELECTRICISTA	3.326.00	160.65	0.00	232.82	0.00	250.00	0.00	0.00	3.182.53	
33	ORANTES QUEVEDO, ISRAEL	OPERADOR MUPAL DEL SERVICIO ELECTRICO	7.250.00	350.17	0.00	507.50	134.20	250.00	0.00	0.00	6.508.13	
		Total por Actividad	10.576.00	510.82	0.00	740.32	134.20	500.00	0.00	0.00	9.690.66	
16	REDUCCIÓN DEL DÉFICIT HABITACIONAL											
00	SIN SUBPROGRAMA											
001	FAMILIAS BENEFICIADAS CON SERVICIOS DE HABITABILIDAD EN VIVIENDAS											
001	APOYO MATERIALES DE CONTRUCCION PARA LA VIVIENDA MINIMA AÑO 2021 A PERSONAS DE ESCASOS RECURSOS DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA											

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1913

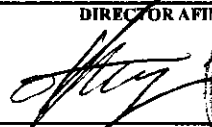
CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL POR CONTRATO POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 022

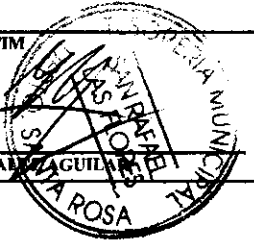
	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Fianza	Plan	Otros Deducciones	Bonif. De Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
	000	SIN OBRA										
34	AQUINO LÓPEZ, VILMA LIDIA	COORDINADORA DE LA OFICINA MUNICIPAL DE ABFS	7.500.00	362.25	0.00	525.00	145.22	250.00	0.00	0.00	6.717.53	
35	JUAREZ ANAVISCA, CANDY DANIELA	ASISTENTE DE LA COORD. DE LA OFICINA M. DE A.B.F.S	3.076.00	148.57	0.00	215.32	0.00	250.00	0.00	0.00	2.962.11	
36	RAYMUNDO GARCIA, HILDA NINETH	FACILITADORA SOCIAL	2.826.00	136.50	0.00	197.82	0.00	250.00	0.00	0.00	2.741.68	
		Total por Actividad	13.402.00	647.32	0.00	938.14	145.22	750.00	0.00	0.00	12.421.32	
23		DISMINUCIÓN DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA										
00		SIN SUBPROGRAMA										
002		CARRETERAS Y CAMINOS TERCARIOS										
001		CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA AÑO 2021 DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA										
000		SIN OBRA										
37	MIJANGOS AGUILAR, ARMANDO	ENCARGADO DE PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO	4.700.00	227.01	0.00	329.00	21.78	250.00	0.00	0.00	4.372.21	
		Total por Actividad	4.700.00	227.01	0.00	329.00	21.78	250.00	0.00	0.00	4.372.21	
14		GESTIÓN DE LA EDUCACIÓN LOCAL DE CALIDAD										
01		COBERTURA DE EDUCACIÓN PRIMARIA										
001		ESTUDIANTES DE PRIMARIA BILINGÜE ATENDIDOS EN EL SISTEMA ESCOLAR										
001		APUJO A LA EDUCACION AÑO 2021 DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA										
000		SIN OBRA										
38	JUAREZ CAMEY, NIXON ADAN	PROMOTOR DE DEPORTES	5.000.00	241.50	0.00	350.00	35.01	250.00	0.00	0.00	4.623.49	
		Total por Actividad	5.000.00	241.50	0.00	350.00	35.01	250.00	0.00	0.00	4.623.49	
		SUMAS TOTALES (Q):.....	154,590.00	7,466.69	132.38	10,576.30	876.11	9,500.00	0.00	0.00	145,036.52	
		(Total Devengado + Bonif. de Ley + Bonif. Municipal + Otros Ingresos):				164,090.00						

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1913

CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL POR CONTRATO POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 022

Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Fianza	Plan	Otras Deducciones	Boni. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
--------	-----------	-----------------	------	--------	------	-------------------	-----------------------	------------------------	----------------	-----------------	-------

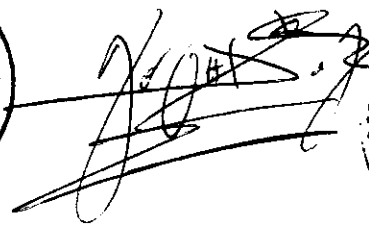
DIRECTOR AFIM

RONALD ENRIQUE GONZÁLEZ AGUILAR



ALCALDE MUNICIPAL

ROBERTO DE JESUS FIVARA V. FIVARA









SIAF: SICOIN GL
MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL LAS FLORES
DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA
CLASIFICACIÓN INSTITUCIONAL: 12100605

Página: Página 1 de 3
Fecha: 03/05/2021
Hora: 10:36:05
REPORTE: R00815454.rpt
Usuario: HNAVICHOCQUE

Planilla

Periodo del: 15/03/2021

Al: 30/04/2021

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1915

CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL POR CONTRATO A PARTIR DEL 15 DE MARZO AL 30 DE ABRIL DE 2021. 022 CONSERJES

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Fianza	Plan	Otras Deducciones	Boni. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
14	GESTIÓN DE LA EDUCACIÓN LOCAL DE CALIDAD											
01	COBERTURA DE EDUCACIÓN PRIMARIA											
001	ESTUDIANTES DE PRIMARIA BILINGÜE ATENDIDOS EN EL SISTEMA ESCOLAR											
001	APOYO A LA EDUCACION AÑO 2021 DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA											
000	SIN OBRA											
1	ABREGO PARRAS DE FERNANDEZ, MARIA ALBA	CONSERJE	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
2	ABREGO AQUINO, ODILIA	CONSERJE MUNICIPAL	1.875.00	90.56	0.00	131.25	0.00	375.00	0.00	0.00	2.028.19	
3	ABREGO RODRIGUEZ, CLEIDY BEATRIZ	CONSERJE II	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
4	AQUINO MENDEZ, KAREN YESENIA	CONSERJE MUNICIPAL	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
5	CORDERO PEREZ, JOHANNA YUSELI	CONSERJE	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
6	GARCÍA DE LA CRUZ DE LOPEZ, ELIDA ALICIA	CONSERJE MUNICIPAL	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
7	GOMEZ OSORIO, IRMA ESPERANZA	CONSERJE I	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
8	GONZALEZ AGUSTIN DEL CID, ALMA NINETH	CONSERJE	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
9	GONZALEZ MARROQUIN, BRENDA MARISOL	CONSERJE	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1915

CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL POR CONTRATO A PARTIR DEL 15 DE MARZO AL 30 DE ABRIL DE 2021. 022 CONSERJES

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Flanxa	Plan	Otras Deducciones	Bonif. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
10	HERNANDEZ, IRMA JUDITH	CONSERJE	1.875.00	90.56	0.00	131.25	0.00	375.00	0.00	0.00	2.028.19	
11	LEMUS PIVARAL, ORALIA DE JESUS	CONSERJE MUNICIPAL	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
12	LIMA HERNANDEZ, ELIZABETH	CONSERJE	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
13	MARROQUIN SANDOVAL DE MUÑOZ, MARIA CANDELARIA	CONSERJE MUNICIPAL	2.625.00	126.79	0.00	183.75	0.00	375.00	0.00	0.00	2.689.46	
14	MENDOZA CABRERA DE CANO, LUVIA ASUCENA	CONSERJE MUNICIPAL	2.250.00	108.68	0.00	157.50	0.00	375.00	0.00	0.00	2.358.82	
15	MORALES, EVELYN XIOMARA	CONSERJE MUNICIPAL	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
16	ORDÓÑEZ PEREZ, MARIA TERESA	CONSERJE MUNICIPAL	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
17	PEREZ RAMOS, CUPERTINA	CONSERJE	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
18	PINEDA TAGRE, MARIA ELENEA	CONSERJE MUNICIPAL	2.250.00	108.67	0.00	157.50	0.00	375.00	0.00	0.00	2.358.83	
19	QUEVEDO OSORIO, HILDA LISELDA	CONSERJE MUNICIPAL	2.250.00	108.68	0.00	157.50	0.00	375.00	0.00	0.00	2.358.82	
20	RAMIREZ RAYMUNDO DE PEREZ, GLADIS MARICELA	CONSERJE MUNICIPAL	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
21	SANDOVAL PIVARAL, ROSA AMANDA	PERSONAL DE LIMPIE. EN E.O.R.M. DE ALDEA LOS PLAN	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
22	ZACARIAS MARRROQUIN DE GARCIA, MARIA DEL ROSARIO	CONSERJE MUNICIPAL	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	375.00	0.00	0.00	1.697.55	
23	ZULETA GONZALEZ, MIRNA JANNETTE	CONSERJE	1.875.00	90.56	0.00	131.25	0.00	375.00	0.00	0.00	2.028.19	
	Total por Actividad		39.000.00	1,883.70	0.00	2,730.00	0.00	8,625.00	0.00	0.00	43,011.30	
	SUMAS TOTALES (Q):		39.000.00	1,883.70	0.00	2,730.00	0.00	8,625.00	0.00	0.00	43,011.30	
	(Total Devengado + Bonif. de Ley + Bonif. Municipal + Otros Ingresos):					47,625.00						

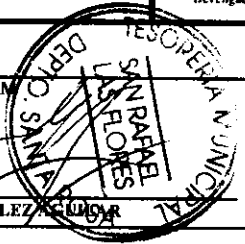
EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1915

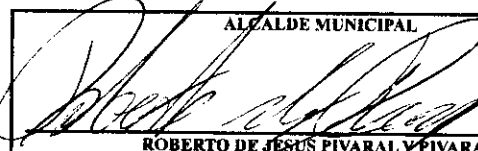
CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL POR CONTRATO A PARTIR DEL 15 DE MARZO AL 30 DE ABRIL DE 2021. 022 CONSERJES

Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Elevara	Plan	Otras Deducciones	Boni. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
--------	-----------	-----------------	------	---------	------	-------------------	-----------------------	------------------------	----------------	-----------------	-------

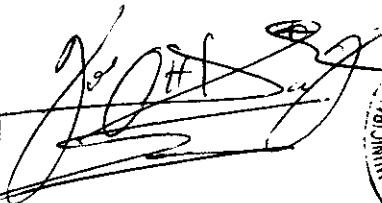
DIRECTOR AFIN

RONALD ENRIQUE GONZALEZ



ALCALDE MUNICIPAL

ROBERTO DE JESUS PIVARAL Y PIVARAL









SIAF: SICOIN GL
MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL LAS FLORES
DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA
CLASIFICACIÓN INSTITUCIONAL: 12100605

Página: Página 1 de 3
Fecha: 03/05/2021
Hora: 10:33:42
REPORTE: R00815454.rpt
Usuario: HNAVICHOQUE

Planilla

Periodo del: 01/04/2021

Af: 30/04/2021

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1914

CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL POR CONTRATO POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 031

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Finanza	Plan	Otras Deducciones	Boni. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
23	DISMINUCIÓN DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA											
00	SIN SUBPROGRAMA											
002	CARRETERAS Y CAMINOS TERCIARIOS											
001	CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA AÑO 2021 DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL LAS FLORES, SANTA ROSA											
000	SIN OBRA											
1	AGUILAR PEREZ, ISABEL DE JESUS	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
2	ALVAREZ GARCIA, CAYETANO DE JESUS	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
3	AQUINO CASTILLO, MARVIN GIOVANI	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
4	CHAJON VELASQUEZ, VICTOR HUGO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	2.500.00	120.75	0.00	175.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2.454.25	
5	CORDERO JIMENEZ, JOSELITO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
6	DONIS AGUILAR, JORGE	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
7	FLORIAN QUEVEDO, GERMAN	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO	1.500.00	72.45	0.00	0.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.677.55	
8	GALINDO GARCIA, NANCY MARIELA	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
9	GARCIA ARIAS, TRINIDAD	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	

EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1914

CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL POR CONTRATO POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 031

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Fianza	Plan	Otras Deducciones	Boni. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
10	GOMEZ CRUZ, JOSE ANTONIO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
11	GOMEZ GUZMAN, BERNARDINO DEL CARMEN	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
12	GOMEZ LEMUS, RONY ANTONIO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	2.000.00	96.60	0.00	140.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2.013.40	
13	GUTIERREZ LOPEZ, SANTOS DE JESUS	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
14	HERNANDEZ POLANCO, JAIME ANIVAL	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
15	HERNANDEZ Y HERNANDEZ, VIVIANO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
16	LEMUS PEREZ, ELSON ARIEL	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO	2.000.00	96.60	0.00	140.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2.013.40	
17	LOPEZ VALENZUELA, JOSE ARNOLDO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
18	LORENZO LOPEZ, MATIAS	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
19	MENDOZA CABRERA, ENRIQUE	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	2.500.00	120.75	0.00	175.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2.454.25	
20	MONTENEGRO MUÑOZ, CESAR DE JESUS	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	0.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.677.55	
21	MORATALLA PEREZ, FLORENCIO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	2.500.00	120.75	0.00	175.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2.454.25	
22	NAJERA LOPEZ, CATALINO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
23	NAJERA LOPEZ, JESUS	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	2.000.00	96.60	0.00	0.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2.153.40	
24	NAVICOQUE BALDONADO, JOSE ARNULFO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	0.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.677.55	
25	PARADA ESTRADA, DOMINGO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
26	PARRAS ANAVISCA, RAFAEL	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	0.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.677.55	
27	PEREZ ABREGO, GAMALIEL ISRAEL	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	


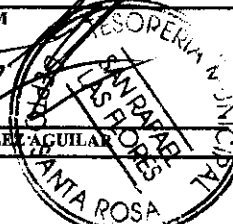
EXPEDIENTE DE PLANILLA No. 1914


CONCEPTO: PAGO DE SUELDO A PERSONAL POR CONTRATO POR EL MES DE ABRIL 2021 REGLÓN 031

	Nombre	Ocupación	Total Devengado	IGSS	Planza	Plan	Otras Deducciones	Bonif. Dto Ley 37-2001	Bonificación Municipal	Otros Ingresos	Total a Recibir	Firma
28	PEREZ, PEDRO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	2.500.00	120.75	0.00	175.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2.454.25	
29	PIVARAL CAMPOS, JOSUE ANDELINO	TRABAJADOR DE JORNAL DE CAMPO	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
30	PIVARAL GONZALEZ, CALIXTO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	2.500.00	120.75	0.00	175.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2.454.25	
31	PIVARAL GONZALEZ, SERGIO DE JESUS	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
32	PIVARAL LEMUS, ARMANDO RAFAEL	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	2.000.00	96.60	0.00	140.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2.013.40	
33	RAMIREZ CORDERO, JAIRO FRANCISCO	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	2.500.00	120.75	0.00	175.00	0.00	250.00	0.00	0.00	2.454.25	
34	SOLARES LEMUS, JOSE INES	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
35	VALDEZ HERNANDEZ, ROLANDO DE JESUS	PERSONAL DE CAMPO	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
36	ZACARILLAS VILLALTA, FAUSTINO DE JESUS	PERSONAL DE JORNAL DE CAMPO.	1.500.00	72.45	0.00	105.00	0.00	250.00	0.00	0.00	1.572.55	
		Total por Actividad	62.000.00	2.994.60	0.00	3.780.00	0.00	9.000.00	0.00	0.00	64.225.40	
		SUMAS TOTALES (Q):.....	62.000.00	2.994.60	0.00	3.780.00	0.00	9.000.00	0.00	0.00	64.225.40	

(Total Devengado + Bonif. de Ley + Bonif. Municipal + Otros Ingresos):

71,000.00

DIRECTOR AFIM

 RONALD ENRIQUE GONZALEZ AGUILAR


ALCALDE MUNICIPAL

 ROBERTO DE JESUS PIVARAL Y PIVARAL
